

PAGE/SEITE 1

### Intrastat reports

#### Intrastat Meldungen

PAGE/SEITE 2

Stability Savings Account (SSA)

Stabilitätssparkonto (SSK)

Transfer prices – decree  
no. 22/2009 amended

Verrechnungspreise –  
Verordnung Nr. 22/2009  
modifiziert

PAGE/SEITE 3

The rules for sponsoring  
popular sports amended

Förderungsregeln von  
Populärsparten modifiziert

PAGE/SEITE 4

The rules for sponsoring  
performing art also amended

Regeln bzgl. Förderungen von  
darstellender Kunst ebenfalls  
geändert

PAGE/SEITE 5

Labour code: Amendment  
regarding absence payment

Arbeitsgesetzbuch: Änderung  
beim Abwesenheitsentgelt

PAGE/SEITE 6

E-road charge: Act and decree  
gazetted

E-Straßengebühr: Gesetz und  
Verordnung erschienen

PAGE/SEITE 7

Vocational training contribution  
Fachausbildungsbeitrag

EU VAT Forum

EU Umsatzsteuer Forum

PAGE/SEITE 8

New tax package

Neues Steuerpaket

leitnerleitner

Dear clients,

In our recent newsletter we would like to draw your attention to the latest tax news. We also mention the current amendments regarding tax acts but we do not go into detail, because up to their approval by Parliament – which is to expect before summer due to the prolongation of the summer session of Parliament – several points of them may be changed. We will, of course, come up again with the details in our next newsletter as soon as the acts will have been passed. Furthermore, we would like to remind you of the possibility of an administrative penalty that may be imposed regarding Intrastat and other statistical reports.

### 1 Intrastat reports

As of February 1, 2013 the Hungarian Central Statistical Office has the right to levy an administrative penalty in the amount of HUF 200,000 to 2 million per report in case of false or late statements. This penalty can be imposed in case of Intrastat reports about intra community sales of products within the European Union and OSAP reports that are required in an ever increasing range (business statistics reports, reports in connection with research and development, reports regarding international business and sales services). Thus the filling out of these reports requires in future special attention.

To be able to deliver exact data we would like to ask our clients to contact our experts if the codes applied while preparing the Intrastat reports have been originally false or have currently changed. The reviewing of the data in connection with the OSAP reports might also be

Sehr geehrte Klienten!

In unserem aktuellen Newsletter möchten wir Ihre Aufmerksamkeit auf die neuesten Steuerinformationen richten. Wir erwähnen auch die neuesten Steuergesetzentwürfe, gehen jedoch nicht ins Detail, weil sie sich bis zur endgültigen Verabschiedung durch das Hohe Haus – was dank der Verlängerung der Sitzungsperiode des Parlaments noch vor dem Sommer zu erwarten ist – an mehreren Punkten ändern könnten.

Selbstverständlich werden wir Sie über die Details unverzüglich in Form eines neuen Newsletters informieren, sobald die Gesetze verabschiedet worden sind. Darüber hinaus möchten wir Sie an die Möglichkeit einer Verwaltungsstrafe iZm Intrastat und anderen statistischen Meldungen erinnern.

### 1 Intrastat Meldungen

Seit 1. Februar 2013 ist das Ungarische Statistische Zentralamt befugt, eine Verwaltungsstrafe iHv HUF 200.000 bis 2 Mio je Meldung bei falschen Angaben oder Verzug beim Einreichen zu erheben. Die Strafe kann bei Intrastat Meldungen über den Produkthandel innerhalb der Europäischen Union und bei den in einem immer breiteren Umfang einzureichenden OSAP Meldungen (wirtschaftsstatistische Meldungen, Meldungen über Daten bezüglich Forschung und Entwicklung, Meldungen iZm internationalen Geschäfts- und Lieferungsleistungen) verhängt werden; somit erfordert das Ausfüllen dieser Statistiken in Zukunft mehr Aufmerksamkeit.

Im Interesse einer korrekten Datenerlieferung ersuchen wir unsere Klienten, unsere Mitarbeiter zu kontaktieren, falls sich die von ihnen bei den Intrastat Meldungen verwendeten Codes geändert haben oder diese ursprünglich falsch angeführt wurden. Die Überprüfung der

PAGE/SEITE 1

Intrastat reports

Intrastat Meldungen

PAGE/SEITE 2

**Stability Savings Account (SSA)**

**Stabilitätssparkonto (SSK)**

**Transfer prices – decree no. 22/2009 amended**

**Verrechnungspreise – Verordnung Nr. 22/2009 modifiziert**

PAGE/SEITE 3

The rules for sponsoring popular sports amended

Förderungsregeln von Populärsparten modifiziert

PAGE/SEITE 4

The rules for sponsoring performing art also amended

Regeln bzgl. Förderungen von darstellender Kunst ebenfalls geändert

PAGE/SEITE 5

Labour code: Amendment regarding absence payment

Arbeitsgesetzbuch: Änderung beim Abwesenheitsentgelt

PAGE/SEITE 6

E-road charge: Act and decree gazetted

E-Straßengebühr: Gesetz und Verordnung erschienen

PAGE/SEITE 7

Vocational training contribution Fachausbildungsbeitrag

EU VAT Forum

EU Umsatzsteuer Forum

PAGE/SEITE 8

New tax package

Neues Steuerpaket

**leitnerleitner**

necessary.

Should you have any questions regarding the above mentioned administrative tasks, please, do not hesitate to contact us so that we can assist you.

### 2 Stability Savings Account (SSA)

On June 21 the *bill T/11398 on the modification of several economic acts* was passed by the Hungarian Parliament in which the government introduced a new so called Stability Savings Account. Similar to long-term investment accounts this construction will provide tax exemption to private individuals after a keeping time of 5 years for savings and for returns on securities accounts. Amounts paid off before the minimum keeping time will be taxed depending on the time between deposits and withdrawals; under 3 years: 200%, from 3 to 4 years 100% and from 4 to 5 years 50% of the withdrawal will be the tax base.

Besides the fact that the Stability Savings Account will provide anonymity for investors regardless of the keeping time, the SSA can be inherited in a tax-neutral way.

### 3 Transfer prices – decree no. 22/2009 amended

The *NGM decree no. 20/2013 (VI.18.) about the amendment of the PM decree no. 22/2009 on the documentation obligations in connection with transfer pricing* has been published in the official gazette. The decree entered into force three days after its publication, i.e. on June 21 and can also be applied – according to the choice of the taxpayer – for documentations of the tax year 2012.

Angaben iZm OSAP Meldungen kann ebenfalls erforderlich sein. Sollten Sie Fragen haben, so stehen wir bei der Erledigung der o.a. administrativen Arbeiten selbstverständlich gerne zur Verfügung

### 2 Stabilitätssparkonto (SSK)

Am 21. Juni wurde der *Gesetzentwurf Nr. T/11398 über die Modifizierung einzelner Wirtschaftsgesetze* vom Parlament verabschiedet, im Zuge dessen die Regierung ein neues sog. Stabilitätssparkonto einführt. Natürlichen Personen wird diese Konstruktion ähnlich den langfristigen Anlagenkonten nach 5 Jahren Wartefrist Steuerfreiheit für eingezahlte Barbeträge bzw. für Erträge aus Wertpapieren gewähren. Die vor der Wartefrist ausbezahlten Beträge unterliegen der Einkommensteuer; vor Ablauf von 3 Jahren werden 200%, zwischen 3 und 4 Jahren 100% und zwischen 4 und 5 Jahren 50% des ausbezahlten Betrages als Bemessungsgrundlage herangezogen.

Abgesehen davon, dass das Stabilitätssparkonto Kapitalanlegern unabhängig von der Haltefrist Anonymität gewährt, kann das SSK steuerneutral vererbt werden.

### 3 Verrechnungspreise – Verordnung Nr. 22/2009 modifiziert

Im ungarischen Amtsblatt wurde die *NGM Verordnung Nr. 20/2013 (VI.18.) über die Modifizierung der PM Verordnung Nr. 22/2009 über Dokumentationspflichten iZm Verrechnungspreisen* veröffentlicht. Die Verordnung trat 3 Tage nach ihrer Veröffentlichung, d.h. am 21. Juni in Kraft und kann – je nach Wahl des Steuerpflichtigen – auch für die Dokumentationen für 2012 angewendet werden.

PAGE/SEITE 1

Intrastat reports

Intrastat Meldungen

PAGE/SEITE 2

Stability Savings Account (SSA)

Stabilitätssparkonto (SSK)

Transfer prices – decree  
no. 22/2009 amended

Verrechnungspreise –  
Verordnung Nr. 22/2009  
modifiziert

PAGE/SEITE 3

**The rules for sponsoring  
popular sports amended**

**Förderungsregeln von  
Populär-sportarten modifiziert**

PAGE/SEITE 4

The rules for sponsoring  
performing art also amended

Regeln bzgl. Förderungen von  
darstellender Kunst ebenfalls  
geändert

PAGE/SEITE 5

Labour code: Amendment  
regarding absence payment

Arbeitsgesetzbuch: Änderung  
beim Abwesenheitsentgelt

PAGE/SEITE 6

E-road charge: Act and decree  
gazetted

E-Straßengebühr: Gesetz und  
Verordnung erschienen

PAGE/SEITE 7

Vocational training contribution  
Fachausbildungsbeitrag

EU VAT Forum

EU Umsatzsteuer Forum

PAGE/SEITE 8

New tax package

Neues Steuerpaket

**leitner leitner**

The amendment has handled several detail issues from which we highlight only the most relevant for us:

- No documentation obligation arises if products and services from third parties are forwarded towards related parties without any mark-up, irrespective of the fact whether it is a main activity or not.
- In case of the so called intra-group services with low added value the special documentation obligations become – due to a fine tuning by the legislature – more flexible and applicable in a wider range.
- In future the transfer prices defined in the course of an APA procedure are only exempt of the documentation obligation if the status quo does not change during the whole period of its validity. It might be advisable to record this shortly for each individual year.

#### **4 The rules for sponsoring popular sports amended**

As of May 19 the rules of the CIT Act regarding the tax-privileged sponsoring of popular sports have been amended, according to which this tax-privilege may in future only be claimed if besides the original sponsorship (“base sponsorship”) an additional ancillary sport sponsorship is also provided. The ancillary sport sponsorship amounts to 75% of the tax savings designated for the base sponsorship and has to be granted in the frame of a sponsoring or subsidy contract to the national sport association or to the public sport-corporation according to the recipient of the basic sponsorship. At the same time this means that unlike the basic sponsorship in the case of

Im Rahmen der Änderung wurden mehrere Detailfragen aufgegriffen, von denen wir nur jene erläutern, die wir als wichtigste erachten:

- Keine Dokumentationspflicht besteht bei der Weiterverrechnung von Produkten oder Leistungen unabhängiger Dritter an verbundene Parteien ohne Aufpreis, unabhängig davon, ob es sich um eine Haupttätigkeit handelt oder nicht.
- Die Befreiung von der Dokumentationspflicht bei den sog. gruppeninternen Leistungen mit geringem Zusatzwert wird dank einer Feinabstimmung flexibler und in einem breiteren Umfang angewendet werden können.
- In Zukunft wird der im APA Verfahren festgesetzte Verrechnungspreis nur im Falle eines während des gesamten Geltungszeitraums unveränderten Sachverhalts von der Dokumentationspflicht befreit. Es wird zielführend sein, dies jährlich aufzuzeichnen.

#### **4 Förderungsregeln von Populär-sportarten modifiziert**

Mit Geltung ab 19. Mai 2013 wurden die Regeln des Körperschaftsteuergesetzes bzgl. der steuerbegünstigten Förderung von Populär-sportarten modifiziert, wonach die Steuerbegünstigung in Zukunft nur dann geltend gemacht werden kann, wenn neben der ursprünglichen Unterstützung („Grundförderung“) eine weitere ergänzende sportfördernde Unterstützung gewährt wird. Die ergänzende sportfördernde Unterstützung beträgt 75% der für die Grundförderung vorgesehenen Steuerersparnis und ist im Rahmen eines Sponsor- oder Förderungsvertrages an den Landesverband oder an die Sport-Körperschaft des öffentlichen Rechts, je nach Adressat der Grund-

PAGE/SEITE 1

Intrastat reports

Intrastat Meldungen

PAGE/SEITE 2

Stability Savings Account (SSA)

Stabilitätssparkonto (SSK)

Transfer prices – decree  
no. 22/2009 amended

Verrechnungspreise –  
Verordnung Nr. 22/2009  
modifiziert

PAGE/SEITE 3

The rules for sponsoring  
popular sports amended

Förderungsregeln von  
Populärspportarten modifiziert

PAGE/SEITE 4

**The rules for sponsoring  
performing art also amended**

**Regeln bzgl. Förderungen von  
darstellender Kunst ebenfalls  
geändert**

PAGE/SEITE 5

Labour code: Amendment  
regarding absence payment

Arbeitsgesetzbuch: Änderung  
beim Abwesenheitsentgelt

PAGE/SEITE 6

E-road charge: Act and decree  
gazetted

E-Straßengebühr: Gesetz und  
Verordnung erschienen

PAGE/SEITE 7

Vocational training contribution  
Fachausbildungsbeitrag

EU VAT Forum

EU Umsatzsteuer Forum

PAGE/SEITE 8

New tax package

Neues Steuerpaket

**leitner leitner**

the ancillary sport sponsorship the sponsoring taxpayer is entitled to receive a consideration, i.e. he/she may in practice become entitled to get an advertising surface for his/her sponsorship.

A further requirement of the tax-privilege is that the sponsoring tax-payer does not have any accrued tax obligations, both sorts of subsidies has transferred and reports this within 8 days to the Hungarian Tax Authority (date of preclusion). Another novelty is that the above mentioned amendments are applicable only in case of sport sponsorships in the period 2013/14. Therefore, sponsorships belonging to already running or approved sponsor programmes may be granted without the ancillary sport sponsorship.

### **5 The rules for sponsoring performing art also amended**

As of May 19 the rules of the CIT Act regarding the tax-privileged sponsoring of performing art have also been amended. In the tax-year 2013 the organisations for performing art may choose whether they apply as base for the tax-privilege the revenue deriving from ticket sales of the previous tax-year (i.e. 2012) or – as a temporary rule – the revenues realised (or still to expect) in the running tax-year (i.e. 2013). Should the organisations wish to apply the data of the running year they have to submit a **respective request until June 30, 2013 the latest** to the directorate of the National Art Fund. The maximal sum of the sponsorship may amount up to 80% of the revenues deriving from the ticket sales of the chosen base year.

förderung, zu gewähren. Das bedeutet gleichzeitig, dass im Gegensatz zur Grundförderung im Falle von einer ergänzenden sportfördernden Unterstützung der Sponsor zu einer Gegenleistung berechtigt ist, d.h. praktisch, dass der Sponsor sogar eine Werbefläche für seine Förderung erhalten kann.

Eine weitere Bedingung der Steuerbegünstigung ist, dass der Sponsor keine offenen Abgabenschulden hat, beide Unterstützungen überweist und darüber an die Steuerbehörde binnen einer 8 Tages-Fallfrist Meldung erstattet. Eine weitere Neuigkeit ist, dass die o.a. neuen Regelungen ausschließlich bei Sportförderungsanträgen in der Periode 2013/14 anzuwenden sind. Somit können die Förderungen im Falle von bereits laufenden und genehmigten Förderprogrammen ohne die ergänzende sportfördernde Unterstützung gewährt werden.

### **5 Regeln bzgl. Förderungen von darstellender Kunst ebenfalls geändert**

Mit Geltung ab 19. Mai 2013 wurden die Regeln des Körperschaftsteuergesetzes bzgl. der steuerbegünstigten Förderung von darstellender Kunst ebenfalls geändert. Die Organisationen für darstellende Kunst dürfen im Jahre 2013 wählen, ob sie als Bemessungsgrundlage der Steuerbegünstigung die Ticketeinnahmen des Vorjahres (d.h. aus dem Jahr 2012) oder – als vorübergehende Regelung - die bereits zugeflossenen (bzw. noch zu erwartenden) Ticketeinnahmen des Jahres 2013 als Basis der Begünstigung heranziehen möchten. Sollte die Organisation die Einnahmen des laufenden Jahres heranziehen wollen, so hat sie ihren diesbezüglichen **Antrag bis spätestens 30. Juni 2013** beim Direktorat des Nationalen Kultur-

PAGE/SEITE 1

Intrastat reports

Intrastat Meldungen

PAGE/SEITE 2

Stability Savings Account (SSA)

Stabilitätssparkonto (SSK)

Transfer prices – decree  
no. 22/2009 amended

Verrechnungspreise –  
Verordnung Nr. 22/2009  
modifiziert

PAGE/SEITE 3

The rules for sponsoring  
popular sports amended

Förderungsregeln von  
Populärspportarten modifiziert

PAGE/SEITE 4

The rules for sponsoring  
performing art also amended

Regeln bzgl. Förderungen von  
darstellender Kunst ebenfalls  
geändert

PAGE/SEITE 5

**Labour code: Amendment  
regarding absence payment**

**Arbeitsgesetzbuch: Änderung  
beim Abwesenheitsentgelt**

PAGE/SEITE 6

E-road charge: Act and decree  
gazetted

E-Straßengebühr: Gesetz und  
Verordnung erschienen

PAGE/SEITE 7

Vocational training contribution  
Fachausbildungsbeitrag

EU VAT Forum

EU Umsatzsteuer Forum

PAGE/SEITE 8

New tax package

Neues Steuerpaket

On May 22 an amendment to the NEFMI decree no. 14/2012 (III.6.) was published with the details about the application of the sponsorship. According to this decree the sponsoring tax-payer has to submit an application within 90 days from the transfer of the sponsorship to the appropriate organisation to let a certificate issue for the purposes of the tax-privilege. The subsidy contract and the certificate of fulfilment signed by the recipient have to be attached to this application.

### **6 Labour code: Amendment regarding absence payment**

The problem causing considerable troubles at the beginning of this year might be solved. You can surely remember that some employees had to face the problem that from January 1, 2013 onwards their monthly salary will be less if they go on holiday in a shorter month. Not least because of the protests and the influence of experts the Hungarian Parliament passed a bill on June 14, according to which the passage of the labour code regarding the absence payment was appropriately amended. From now on employees with a fixed monthly salary may expect always the same amount monthly regardless of the length of the respective month.

### **7 Erzsébet voucher**

On June 3, a new bill was presented to Parliament in which the definition of the Erzsébet voucher was amended so that instead of a reference to the PIT Act the act will exactly define the circle of those

fonds einzureichen. Die maximal zustehende Förderung beträgt 80% der Ticketeinnahmen des gewählten Basisjahres.

Am 22. Mai wurde die Modifizierung der NEFMI Verordnung 14/2012 (III.6) veröffentlicht, die die detaillierte Regelung der Inanspruchnahme der Förderung beinhaltet. Dementsprechend hat der Sponsor binnen 90 Tagen ab Überweisung der Förderung an die hierfür bestimmte Stelle seinen Antrag für die Ausstellung der Genehmigung zur Steuerbegünstigung einzureichen. Dem Antrag sind der Fördervertrag sowie der durch den Geförderten erstellte Erfüllungsnachweis beizufügen.

### **6 Arbeitsgesetzbuch: Änderung beim Abwesenheitsentgelt**

Das am Anfang des Jahres großes Aufsehen erregende Problem dürfte gelöst worden sein. Bestimmt können Sie sich daran erinnern, dass die Betroffenen damit konfrontiert wurden, dass ihr Monatsgehalt ab 1. Januar 2013 weniger wird, wenn sie in kürzeren Monaten auf Urlaub gehen. Nicht zuletzt dank der Proteste und dem Einfluss von Experten hat das Parlament am 14. Juni ein Gesetz verabschiedet, wonach auch der Abschnitt über das Abwesenheitsentgelt im Arbeitsgesetzbuch entsprechend geändert wurde. Somit werden ab nun Arbeitnehmer mit einem fixen Monatsentgelt immer mit dem gleichen Betrag rechnen dürfen, unabhängig von der Länge des jeweiligen Monats.

### **7 Erzsébet Gutschein**

Am 3. Juni wurde dem Hohen Haus jener Gesetzentwurf vorgelegt, der die Definition des Erzsébet Gutscheins dahingehend ändern möchte, dass anstatt eines Verweises auf das Est-Gesetz

PAGE/SEITE 1

Intrastat reports

Intrastat Meldungen

PAGE/SEITE 2

Stability Savings Account (SSA)

Stabilitätssparkonto (SSK)

Transfer prices – decree  
no. 22/2009 amended

Verrechnungspreise –  
Verordnung Nr. 22/2009  
modifiziert

PAGE/SEITE 3

The rules for sponsoring  
popular sports amended

Förderungsregeln von  
Populärsparten modifiziert

PAGE/SEITE 4

The rules for sponsoring  
performing art also amended

Regeln bzgl. Förderungen von  
darstellender Kunst ebenfalls  
geändert

PAGE/SEITE 5

Labour code: Amendment  
regarding absence payment

Arbeitsgesetzbuch: Änderung  
beim Abwesenheitsentgelt

PAGE/SEITE 6

**E-road charge: Act and  
decree gazetted**

**E-Straßengebühr: Gesetz und  
Verordnung erschienen**

PAGE/SEITE 7

Vocational training contribution  
Fachausbildungsbeitrag

EU VAT Forum

EU Umsatzsteuer Forum

PAGE/SEITE 8

New tax package

Neues Steuerpaket

**leitner leitner**

products and services for which the Erzsébet voucher is redeemable. Besides ready-to-eat meals and utilization of services in restaurants with hot meals in future the Erzsébet voucher will also be redeemable for social and other by law defined products and services necessary for the bringing-up and education of children. The Erzsébet voucher may be granted with an effective tax burden of 35.7% up to HUF 8,000/month and 51.17% above payable by the employer.

### **8 E-road charge: Act and decree gazetted**

On May 31, 2013 the *Act no. LXVII on the distance based road charge for motorways, highways and main country roads and the NFM decree no. 25/2013 (V.31.) on the amount of the toll and the list of the roads charged* were published, the provisions of which regarding road charge become effective as of July 1, 2013. According to the Act lorries with a total mass above 3,5 tons have to pay a toll for the use of motorways, highways and main country roads depending on their environmental classification. On June 18 the government published the *decree no. 209/2013 (VI.18.)* in which the tasks in connection with the implementation of road charge are detailed.

Simultaneously with the introduction of the road charge the Government tries to make up for the losses of forwarding agents with an adequate compensation package. This package might be passed by Parliament before the summer recess. According to an announcement published at the homepage of the Ministry of

nunmehr das Gesetz selbst den Kreis jener Produkte und Leistungen genau definiert, die mit dem Gutschein erworben werden dürfen. Neben dem Kauf von Fertigmahlzeiten und der Inanspruchnahme von Leistungen in Restaurants mit warmer Küche wird der Erzsébet Gutschein in Zukunft auch zur Anschaffung von zur Erziehung und Verpflegung von Kindern notwendigen sozialen sowie anderen im Gesetz definierten Produkten und Leistungen berechtigen. Der Erzsébet Gutschein kann bis HUF 8.000/Monat mit 35,7%, darüber hinaus mit 51,17% effektiver Steuerlast durch den Arbeitgeber gewährt werden.

### **8 E-Straßengebühr: Gesetz und Verordnung erschienen**

Am 31. Mai 2013 wurden das *Gesetz Nr. LXVII über die streckenbezogene Straßenbenutzungsgebühr für Autobahnen, Autostraßen und Landstraßen sowie die NFM Verordnung Nr. 25/2013 (V.31.) über die Höhe der Gebühr und die Liste der gebührenpflichtigen Straßen* veröffentlicht, deren Regelungen bzgl. der Straßenbenutzungsgebühr ab 1. Juli 2013 in Kraft treten. Im Sinne des Gesetzes haben LKW über 3,5 Tonnen Gesamtmasse für die Benutzung von Autobahnen, Autostraßen sowie Landstraßen eine Gebühr je nach Umweltkategorie zu entrichten. Am 18. Juni veröffentlichte die Regierung ihre *Verordnung Nr. 209/2013 (VI.18.)*, in der sie die Aufgaben iZm der Durchführung der Straßenbenutzungsgebühr regelt.

Gleichzeitig mit der Einführung der streckenbezogenen Straßenbenutzungsgebühr beabsichtigt die Regierung mithilfe eines Kompensationspakets die Lasten der Spediteure zu lindern. Dieses könnte vom Parlament noch vor der Sommerpause verabschiedet werden. Gemäß einer auf der Homepage des

PAGE/SEITE 1

Intrastat reports

Intrastat Meldungen

PAGE/SEITE 2

Stability Savings Account (SSA)

Stabilitätssparkonto (SSK)

Transfer prices – decree  
no. 22/2009 amended

Verrechnungspreise –  
Verordnung Nr. 22/2009  
modifiziert

PAGE/SEITE 3

The rules for sponsoring  
popular sports amended

Förderungsregeln von  
Populärspportarten modifiziert

PAGE/SEITE 4

The rules for sponsoring  
performing art also amended

Regeln bzgl. Förderungen von  
darstellender Kunst ebenfalls  
geändert

PAGE/SEITE 5

Labour code: Amendment  
regarding absence payment

Arbeitsgesetzbuch: Änderung  
beim Abwesenheitsentgelt

PAGE/SEITE 6

E-road charge: Act and decree  
gazetted

E-Straßengebühr: Gesetz und  
Verordnung erschienen

PAGE/SEITE 7

**Vocational training  
contribution**

**Fachausbildungsbeitrag**

**EU VAT Forum**

**EU Umsatzsteuer Forum**

PAGE/SEITE 8

New tax package

Neues Steuerpaket

**leitner leitner**

National Economy the car tax and the transfer tax for lorries with pneumatic spring would be reduced. According to the plans a part of the e-road charge (7,5%) could be deducted from the local business tax, and above all forwarding agents would be supported by a credit construction financed by the Hungarian state. According to the information available for us the necessary steps to legally implement these measures are being taken.

### 9 Vocational training contribution

The *decree No. 21/2013 (VI.18.) about the deductibility of the costs of education for own employees from the vocational training contribution in case of economic organisations providing vocational trainings* has been published. The decree defines under which conditions (e.g. professional training, at least 20 hours, no distance teaching) and up to which amount the costs are deductible from the vocational training contribution. Further the documentation obligations have been precisely defined for the individual educational categories (internal, external and mixed). The decree became effective as of June 19, 2013.

### 10 EU VAT Forum

Hungary participates in a test project of the European Commission, the aim of which is to scrutinize cross-border VAT transactions by the respective tax authorities jointly. Regarding cross-border VAT transactions it will be possible to ask for a cross-border ruling in the participating Member States that will be issued jointly by the tax authorities concerned. The test started on June 1, 2013 and is likely to end

Volkswirtschaftsministeriums veröffentlichten Mitteilung würde das Paket die Wagensteuer sowie die Erwerbsteuer für LKW mit Luftfedern senken. Laut Entwurf werde ein Teil (7,5%) der e-Straßenbenutzungsgebühr von der Gewerbesteuer absetzbar, darüber hinaus würden mit einer staatlich finanzierten Kreditkonstruktion die Spediteure unterstützt. Laut unserer Information ist die Kodifikation der hierzu erforderlichen Maßnahmen bereits im Gange.

### 9 Fachausbildungsbeitrag

Die *NGM Verordnung Nr. 21/2013 (VI.18) über die Verrechnung der Ausbildungskosten für die eigenen Mitarbeiter zu Lasten des Fachausbildungsbeitrages im Falle von fachbildenden Wirtschaftsorganisationen* wurde veröffentlicht. Aus dieser ist ersichtlich, unter welchen Voraussetzungen (u.a. Fachausbildung, Mindestdauer 20 Stunden, kein Fernunterricht) und bis zu welcher Höhe die Kosten beim Fachausbildungsbeitrag berücksichtigt werden können; weiters wurde die Dokumentationspflicht für die verschiedenen Bildungskategorien (intern, extern, gemischt) detailliert dargestellt. Die Verordnung trat am 19. Juni 2013 in Kraft.

### 10 EU Umsatzsteuer Forum

Ungarn nimmt an einem Testprogramm der Europäischen Kommission teil, dessen Ziel es ist, grenzüberschreitende USt-Geschäfte durch die betroffenen Steuerbehörden gemeinsam zu prüfen. Bezüglich dieser USt-Transaktionen wird es möglich sein, in den einzelnen Mitgliedstaaten von den Steuerbehörden eine Stellungnahme einzuholen, die von den Steuerbehörden der betroffenen Mitgliedstaaten gemeinsam erstellt wurde. Der

PAGE/SEITE 1

Intrastat reports

Intrastat Meldungen

PAGE/SEITE 2

Stability Savings Account (SSA)

Stabilitätssparkonto (SSK)

Transfer prices – decree  
no. 22/2009 amended

Verrechnungspreise –  
Verordnung Nr. 22/2009  
modifiziert

PAGE/SEITE 3

The rules for sponsoring  
popular sports amended

Förderungsregeln von  
Populärsparten modifiziert

PAGE/SEITE 4

The rules for sponsoring  
performing art also amended

Regeln bzgl. Förderungen von  
darstellender Kunst ebenfalls  
geändert

PAGE/SEITE 5

Labour code: Amendment  
regarding absence payment

Arbeitsgesetzbuch: Änderung  
beim Abwesenheitsentgelt

PAGE/SEITE 6

E-road charge: Act and decree  
gazetted

E-Straßengebühr: Gesetz und  
Verordnung erschienen

PAGE/SEITE 7

Vocational training contribution  
Fachausbildungsbeitrag

EU VAT Forum

EU Umsatzsteuer Forum

PAGE/SEITE 8

**New tax package**

**Neues Steuerpaket**

on December 31, though it may be suspended or stopped earlier or could also be extended.

The participating countries are: besides Hungary, Belgium, Estonia, Spain, France, Cyprus, Lithuania, Latvia, Malta, the Netherlands, Portugal, Slovenia and the United Kingdom. A taxable person (i.e. enterprise) may introduce a request in its own country for a cross-border ruling only if the transaction envisaged is complicated, complex and has a cross-border aspect with two or more Member States participating in the test.

Since LeitnerLeitner has in all participating Member States co-operation partners, it is pleased to help its clients with the preparation of the request for a ruling if necessary.

### 11 New tax package

On June 17, 2013 the Government has submitted to Parliament a new *bill no. T/11563* in which the amendment of several tax acts is proposed with effect as of August 1. The amendments are likely to increase the telecommunication tax, the financial transaction tax and the mining royalty fee. Another measure is that a healthcare contribution will be payable on interest income. Though the recently announced advertising tax has neither in the package nor in a separate bill been introduced so far an appropriate draft bill has been published at the homepage of the Ministry of National Economy.

Test wurde am 1. Juni 2013 gestartet und wird voraussichtlich bis Ende des Jahres dauern, wobei er früher abgebrochen oder aber auch verlängert werden kann.

Am Programm beteiligte Staaten: Neben Ungarn, Belgien, Estland, Spanien, Frankreich, Zypern, Litauen, Lettland, Malta, die Niederlande, Portugal, Slowenien und das Vereinigte Königreich. Die Steuerpflichtigen (d.h. die Unternehmen) können im Falle von komplizierten, umfassenden und wenigstens zwei Mitgliedstaaten betreffenden Transaktionen eine offizielle Stellungnahme bei der Steuerbehörde des eigenen Landes beantragen.

Da LeitnerLeitner in allen am Programm teilnehmenden Ländern Kooperationspartner hat, stehen wir unseren Kunden gerne zur Verfügung, falls sie iZm dem Antrag auf eine Stellungnahme Hilfe benötigen.

### 11 Neues Steuerpaket

Am 17. Juni 2013 hat die Regierung den *Gesetzesentwurf Nr. T/11563* dem Parlament vorgelegt, in dem die Modifizierung mehrerer Steuergesetze mit Gültigkeit ab 1. August vorgeschlagen wird. Die Modifizierungen werden voraussichtlich Steuererhöhungen bei der Telekommunikationssteuer, bei der Finanztransaktionsgebühr sowie bei den Förderzinsen im Bergbau bewirken. Eine Gesundheitsabgabe sollte bei Zinserträgen erhoben werden. Obwohl die geplante Werbesteuer weder im Paket inkludiert, noch gesondert als selbstständiger Antrag bis dato eingereicht worden ist, wurde ein diesbezüglicher Entwurf auf der Homepage des Volkswirtschaftsministeriums bekannt gegeben.



## recent tax developments

PAGE 9/9 JUNE 2013

Since these amendments can be modified several times until the final vote by Parliament we do not go into details in our current newsletter. We will, of course, come up again with the details in our next newsletter as soon as the acts will have been passed.

We hope you found our newsletter useful. Should you have any questions regarding the above mentioned news or other tax-related issues, please do not hesitate to contact us.

For further information, please contact:

### BUDAPEST

Judit Jancsa-Pék  
T +36 1 279 29-46  
E judit.jancsa-pek@leitnerleitner.hu

Márta Juhász  
T +36 1 279 29-36  
E marta.juhasz@leitnerleitner.hu

Helga Kiss  
T +36 1 279 29-42  
E helga.kiss@leitnerleitner.hu

PUBLISHER/HERAUSGEBER  
Leitner + Leitner Tax Adótanácsadó Kft  
Kapás utca 6-12, Víziváros Office Center  
Irodaház B/IV, 1027 Budapest  
T +36 1 279 29-30  
F +36 1 209 48-74  
E office@leitnerleitner.hu  
www.leitnerleitner.com

## aktuelles zum steuerrecht

SEITE 9/9 JUNI 2013

Da diese Entwürfe bis zu ihrer endgültigen Verabschiedung mehrfach abgeändert werden können, gehen wir auf diese in unserem Newsletter nicht näher ein. Selbstverständlich werden wir Sie über die Details in einem neuen Newsletter unverzüglich informieren, sobald die Gesetze verabschiedet worden sind.

Wir hoffen, Sie fanden unseren Newsletter nützlich. Sollten Sie in diesem Zusammenhang bzw. bezüglich sonstiger steuerrechtlicher Angelegenheiten Fragen haben, so können Sie sich jederzeit gerne vertrauensvoll an uns wenden.

Für weitere Fragen wenden Sie sich bitte an:

### LINZ

Clemens Nowotny  
T +43 732 70 93-359  
E clemens.nowotny@leitnerleitner.com

Nóra Rácz  
T +36 1 279 29-30  
E nora.racz@leitnerleitner.hu

E hírlevélnek kizárólagos célja az információnyújtás, ezért semmilyen körülmények között nem keletkeztet, illetve helyettesít adó- vagy jogi tanácsadás keretén belül nyújtott állásfoglalást. A hírlevélben foglaltak alkalmazásával kapcsolatban felelősséget nem vállalunk.

Alle Angaben in diesem Newsletter dienen nur der Erstinformation, enthalten keinerlei Rechts- oder Steuerberatung und können diese auch nicht ersetzen; jede Gewährleistung und Haftung ist ausgeschlossen.

PAGE/SEITE 1

Intrastat reports

Intrastat Meldungen

PAGE/SEITE 2

Stability Savings Account (SSA)

Stabilitätssparkonto (SSK)

Transfer prices – decree  
no. 22/2009 amended

Verrechnungspreise –  
Verordnung Nr. 22/2009  
modifiziert

PAGE/SEITE 3

The rules for sponsoring  
popular sports amended

Förderungsregeln von  
Populärspportarten modifiziert

PAGE/SEITE 4

The rules for sponsoring  
performing art also amended

Regeln bzgl. Förderungen von  
darstellender Kunst ebenfalls  
geändert

PAGE/SEITE 5

Labour code: Amendment  
regarding absence payment

Arbeitsgesetzbuch: Änderung  
beim Abwesenheitsentgelt

PAGE/SEITE 6

E-road charge: Act and decree  
gazetted

E-Straßengebühr: Gesetz und  
Verordnung erschienen

PAGE/SEITE 7

Vocational training contribution  
Fachausbildungsbeitrag

EU VAT Forum

EU Umsatzsteuer Forum

PAGE/SEITE 8

New tax package

Neues Steuerpaket

**leitnerleitner**

beograd  
bratislava  
bucurești  
budapest  
linz  
ljubljana  
praha  
salzburg  
sarajevo  
wien  
zagreb  
zürich